



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/452
29 September 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 61f повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	2
II. КОНКРЕТНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ	4 - 19	2

I. ВВЕДЕНИЕ

1. После проведения 24 августа-11 сентября 1987 года в Нью-Йорке Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/45 от 30 ноября 1987 года просила Генерального секретаря принять через соответствующие органы, в рамках имеющихся ресурсов, меры для осуществления программы действий, принятой на Конференции.
2. Во исполнение пункта 35 (ix) b Заключительного документа Конференции 1/ Генеральный секретарь создал в декабре 1987 года внутрисекретариатскую целевую группу высокого уровня в следующем составе: Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, Председатель; заместитель Генерального секретаря, Департамент по международным экономическим и социальным вопросам; заместитель Генерального секретаря, Департамент общественной информации; помощник Генерального секретаря, Управление по научным исследованиям и сбору информации; и заместитель Генерального секретаря, Департамент по вопросам разоружения, ответственный за созыв. Состав этой целевой группы подлежит пересмотру в свете произведенных в последнее время изменений в организационной структуре Секретариата.
3. Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад, касающийся, в частности, конкретных мероприятий, проведенных Целевой группой (см. A/46/527). Ассамблея в своей резолюции 46/36 С от 6 декабря 1991 года приветствовала доклад Генерального секретаря и просила его продолжать принимать через соответствующие органы, в рамках имеющихся ресурсов, меры для осуществления программы действий, принятой на Конференции, а также представить ей доклад на ее сорок седьмой сессии.

II. КОНКРЕТНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

4. В соответствии с приоритетами, установленными целевой группой на период 1990-1993 годов (см. A/45/592 и A/46/527) в условиях острой нехватки ресурсов, были проведены указанные ниже конкретные мероприятия.
5. Управление по вопросам разоружения приняло участие в Конференции по вопросам международного сотрудничества в области мирного использования военной промышленной технологии, которая была проведена 22-26 октября 1991 года в Пекине в сотрудничестве с Китайской ассоциацией по мирному использованию военной промышленной технологии и Центром по науке и технике в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций. На Конференции присутствовало значительное число участников из более чем 30 стран.
6. На Конференции указывалось, что по мере того, как все больше стран фактически приступает к процессу конверсии, возникают технические вопросы, и некоторые учреждения системы Организации Объединенных Наций, в том числе Международная организация труда и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), занимаются конкретными аспектами данной проблемы. Ряд участников подчеркнули тот факт, что деятельность Организации

/...

Объединенных Наций по содействию обмену национальным опытом является желательной, однако одной ее недостаточно для облегчения перехода от военной экономики к гражданской. Несколько участников говорили о необходимости того, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную роль.

7. Конференция не приняла какой-либо декларации. Тем не менее в ходе дискуссий были выражены различные мнения, некоторые из которых приводятся ниже:

а) при сокращении во всем мире военно-промышленного сектора конверсия в сторону гражданского производства является одним из многих возможных вариантов действий, которые могут предпринять крупные производители оружия. Страны с рыночной экономикой, в частности, прибегли к закрытию заводов в рамках укрупнения некоторых производственных подразделений, к экспорту или к сочетанию этих мер, причем некоторые из них пытаются создать "индустрию разоружения" путем разработки методов проверки или процессов уничтожения оружия;

б) национальная политика перехода от военного производства к гражданскому сама по себе не гарантирует того, что программы военной модернизации не будут осуществляться;

с) для тех стран, которые фактически приступили к конверсии, этот процесс представляет собой нечто большее, чем техническое переоснащение. Эффективность затрат, эффект масштаба, зависимость от импорта и временной фактор являются важными соображениями, которые следует учитывать в целях осуществления успешного проекта конверсии;

д) на национальном уровне трудно проводить конверсию на устойчивой основе в изоляции от других важных элементов мировой экономики, таких, как доступ к мировым рынкам и передача технологии.

8. В период с 24 по 27 февраля 1992 года в Дортмунде, Германия, была проведена международная конференция по теме "Конверсия: возможности развития и охраны окружающей среды", которая была организована совместно Центром по науке и технике в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций и немецким министерством высшего образования и исследований, властями земли Северный Рейн-Вестфалия и Институтом по вопросам политики в области охраны окружающей среды Университета Дортмунда. В работе Конференции участвовало более 200 политических руководителей старшего звена, представителей промышленности, ученых и технических специалистов из 35 стран, а также представители организаций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые в настоящее время занимаются изучением практических мер, содействующих конверсии военных объектов и потенциалов в целях получения на устойчивой основе различных благ в интересах людей.

9. Дискуссии в рамках Конференции свидетельствовали о том, что на самых высоких уровнях в правительствах и промышленности и научно-исследовательских учреждениях все глубже сознаются возможные экологические выгоды конверсии.

/...

10. В ходе дискуссий на пленарных заседаниях, заседаниях рабочих групп и во время презентаций письменных сообщений был выдвинут ряд конкретных предложений в отношении расширения перспектив осуществления проектов конверсии. Эти предложения касаются мероприятий, которые можно осуществлять на международном, а также на национальном уровнях. В основном предложения связаны с такими видами деятельности, как проведение того или иного комплекса исследований, создание системы сбора и обмена, обработки и распространения информации, издание крупных публикаций, проведение последующих конференций по конкретным вопросам, осуществление различных проектов технологической конверсии и новаторских проектов в области организационного строительства.

11. Управление по вопросам разоружения приняло участие в однодневном семинаре, на котором рассматривалась тема: "Взаимосвязь между финансовыми потоками и военными расходами: содействие развитию или неоправданное вмешательство" и который был организован Советом по развитию заморских территорий в Вашингтоне, О.К., 28 января 1992 года.

12. В работе семинара приняли участие эксперты из некоторых основных стран-доноров, представители Международного валютного фонда, Всемирного банка, Организации Объединенных Наций и ученые из стран, которые получают помощь в целях развития. Они обсудили подготовленный Советом по развитию заморских территорий доклад с изложением позиции, в котором речь шла о крупных событиях, приведших к проходящим в настоящее время дебатам о сокращении военных расходов как условию получения помощи в целях развития.

13. Отмечалось, что со времени появления этой темы два года назад она вызывает противоречивые мнения, поскольку возражения против увязки сокращения вооружений и целей развития имеются не только у получателей помощи, но, как продемонстрировал данный семинар, и у некоторых двусторонних доноров.

14. Официальные представители программ оказания помощи в целях развития указали, что сокращение реципиентами военных расходов является одним из нескольких соображений, на которых основана политика оказания помощи. Они полагали, что, хотя в рамках политики оказания помощи в области развития учитывается увязка с сокращением военных расходов, непредоставление такой помощи по причине чрезмерных военных расходов представляет собой решение, которое в большинстве стран-доноров обусловлено другими политическими соображениями.

15. Указывалось, что эти органы не имеют ни необходимой информации, ни специальных знаний для проведения оценки соответствующего уровня военных расходов среди развивающихся стран. В настоящее время эти учреждения больше озабочены тем, чтобы привлечь внимание к издержкам, связанным с альтернативным направлением государственных расходов, а также подчеркнуть желательность эффективного управления национальными ресурсами. Хотя имеющиеся данные не свидетельствуют о прямой взаимосвязи между более низкими уровнями военных расходов и более высокими показателями в области соблюдения прав человека, охраны окружающей среды и создания демократических институтов среди развивающихся стран, было высказано предложение о том, что следует содействовать изучению странами-донорами возможностей составления пакетов помощи для маленьких групп реципиентов на основе весьма выгодных и привлекательных сделок, способствующих снижению уровней военных расходов.

16. Большинство участников полагали, что ввиду политического характера проблем, связанных с национальной безопасностью, в том числе проблемы военных расходов, Организация Объединенных Наций является подходящим форумом для пропаганды сдержанности в военной области и для рассмотрения практических проблем, возникающих в связи с сокращениями вооружений. В этой связи в краткой форме была представлена информация о последних мероприятиях системы Организации Объединенных Наций в этой области.

17. Отдел по науке, технике, окружающей среде и ресурсам Департамента по экономическому и социальному развитию совместно с правительством Российской Федерации проведут с 12 по 16 октября 1992 года в Москве международную конференцию, которая будет организована в сотрудничестве с Управлением по вопросам разоружения, Отделом по вопросам космического пространства Департамента по политическим вопросам, Международной организацией гражданской авиации, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, ЮНИДО и другими заинтересованными органами системы Организации Объединенных Наций. Эта конференция рассмотрит документы, подготовленные экспертами в области конверсии и разоружения, основных направлений развития науки и техники, оценки достижений в области авиационно-космической техники и финансирования развития, а также будет основана на результатах конференций по проблемам конверсии, проведенных в Пекине в октябре 1991 года и в Дортмунде в феврале 1992 года.

18. Департамент общественной информации продолжает осуществлять свои мероприятия в области общественной информации, посвященные вопросам разоружения и развития, в том числе их взаимосвязи. В июне 1991 года Департамент общественной информации выпустил в рамках еженедельной серии "UN in Action" телевизионную программу "Arms for arms". В основу этой программы положено решение Организации Объединенных Наций о том, что полученный в результате уничтожения оружия металл может быть использован на цели мирного процесса и реконструкции. Десять тонн металла было передано Всемирной реабилитационной клинике в Гондурасе, где из него будут изготовлены протезы для инвалидов войны в этом регионе. Этот дар позволил Реабилитационному фонду сократить производственные расходы на изготовление дорогостоящих протезов. Он также способствовал повышению производительности труда, поскольку некоторые детали можно демонтировать и использовать в производстве.

19. Этот вопрос также затрагивался в ряде документальных программ, выпусках радиожурналов и новостей Департамента общественной информации, таких, как: "Indonesia applies nuclear techniques to economic development" (Puntos cardinales, June 1991); "Using military resources to protect the environment" (Scope, January 1992); "Nuclear disarmament and management of the environment in Africa" (Perspectives Internationales, May 1992); "Disarmament and the new world order" (Puntos cardinales, May 1992); and "Disarmament and Development" (Naciones Unidas en accion, May 1992).

Примечания

- 1/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.
